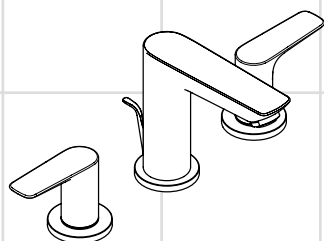
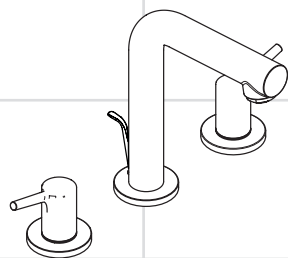


- EN** Installation / User Instructions / Warranty
FR Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
ES Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



Talis E
71733xx1



Talis S
72130xx1

Technical Information

Recommended water pressure	15 - 75 PSI
Max. water pressure	145 PSI
Recommended hot water temp.	120° - 140° F*
Max. hot water temp	176° F*
Flow rate	max. 1.2 GPM
Hole size in mounting surface	
spout	1 3/8"
valves	1 1/4"
Max. depth of mounting surface	1 3/8"

* Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

Installation Considerations

- For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.
- Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- This faucet requires 1/2" hot and cold supply lines (not included).
- Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

Données techniques

Pression d'eau recommandée	15 - 75 PSI
Pression d'eau maximum	145 PSI
Température recommandée d'eau chaude	120° - 140° F*
Température maximum d'eau chaude	176° F*
Capacité nominale	1.2 GPM
Dimension du trou dans la surface de montage	
bec	1 3/8 po
robinets	1 1/4 po
Profondeur maximale de la surface de montage	1 3/8 po

* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

À prendre en considération pour l'installation

- Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- Ce robinet requiert des conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide de 1/2 po (non comprises).
- Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

Datos técnicos

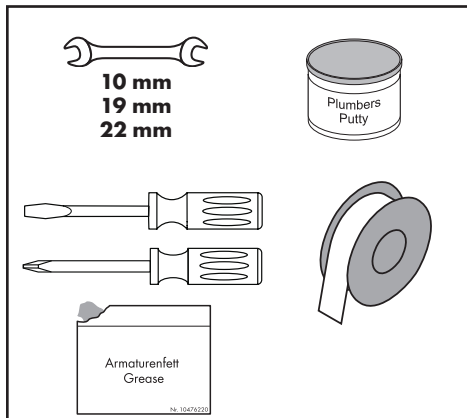
Presión recomendada en servicio	15 - 75 PSI
Presión en servicio max.	145 PSI
Temperatura recomendada del agua caliente	120° - 140° F*
Temperatura del agua caliente max.	176° F*
Caudal máximo	1.2 GPM
Tamaño del orificio en la superficie de montaje	
caño	1 3/8"
válvulas	1 1/4"
Profundidad máxima de la superficie de montaje	1 3/8"

* Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

Consideraciones para la instalación

- Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.
- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- Este grifo requiere tuberías de suministro de agua caliente y fría de 1/2" (no incluidas).
- Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

Tools Required / Outils Utiles / Herramientas Útiles



C

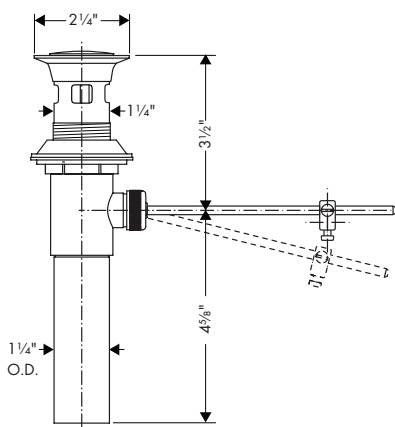
This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- Listed by IAPMO for use in the US and Canada
- WaterSense certified



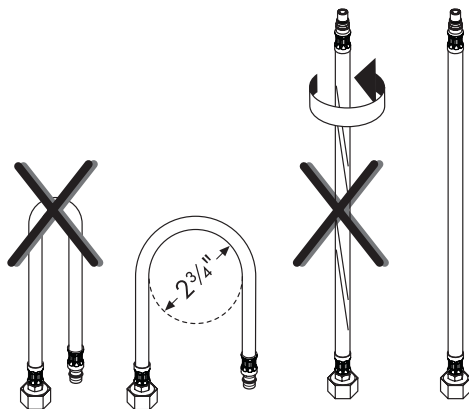
72130xx1

88509xx0

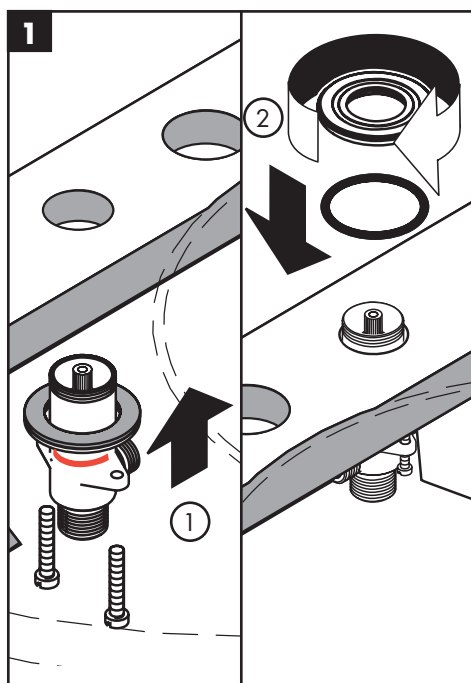
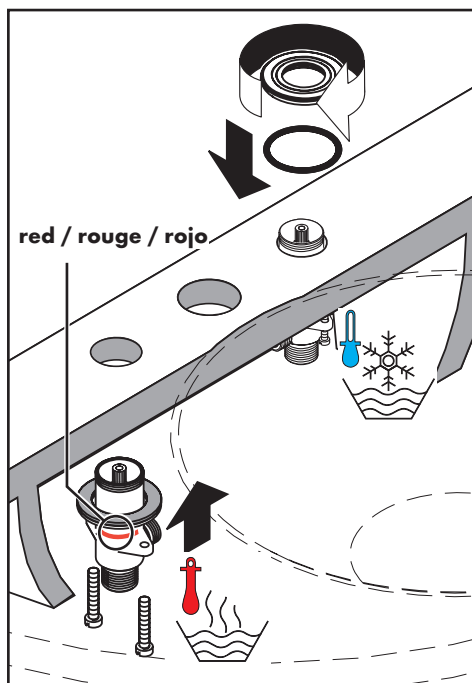


71733xx1

71733xx1



Installation / Installation / Instalación



English

To insure correct operation of the faucet, install the hot valve on the left and the cold valve on the right.

Install the metal washer and the fiber washer on the valve.

Position the valves in the mounting surface.

Français

Installez la valve de l'eau chaude à gauche et celle de l'eau froide à droite.

Installez la rondelle métallique et la rondelle en fibre sur la valve.

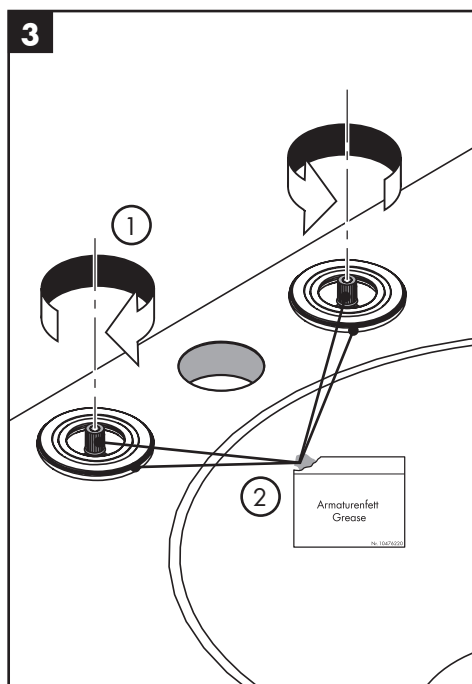
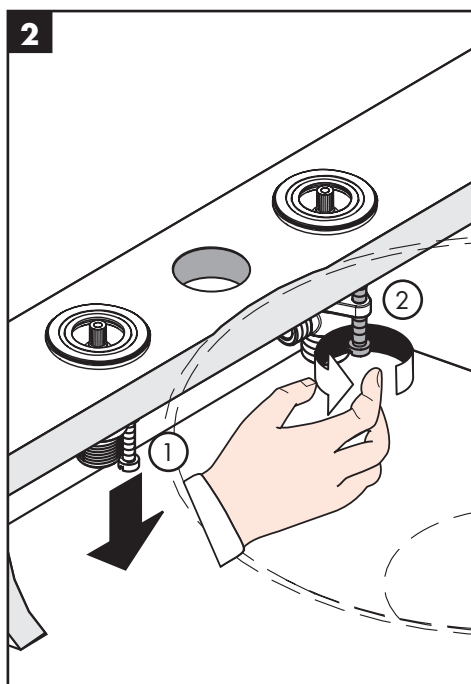
Poussez la valve vers le haut au travers du trou de la surface de montage.

Español

Para que el grifo funcione correctamente, el suministro de agua caliente debe estar a la izquierda y el de agua fría a la derecha.

Coloque las arandelas metálica y de fibra en la válvula.

Inserte la válvula hacia arriba a través de la superficie de montaje.



English

Français

Español

Install the mounting nuts.

Rest the valve on the mounting surface.

Tighten the tensioning screws by hand.

Close the valves.

Lightly lubricate the valve stems and the threads on the mounting plates using white plumber's grease.

Installez l'anneau de montage.

Déposez la valve sur la surface de montage.

Serrez l'écrou de montage et les vis de serrage.

Fermez les robinets.

Lubrifiez légèrement les tiges et les filets sur les plaques de montage en utilisant de la graisse de plomberie blanche.

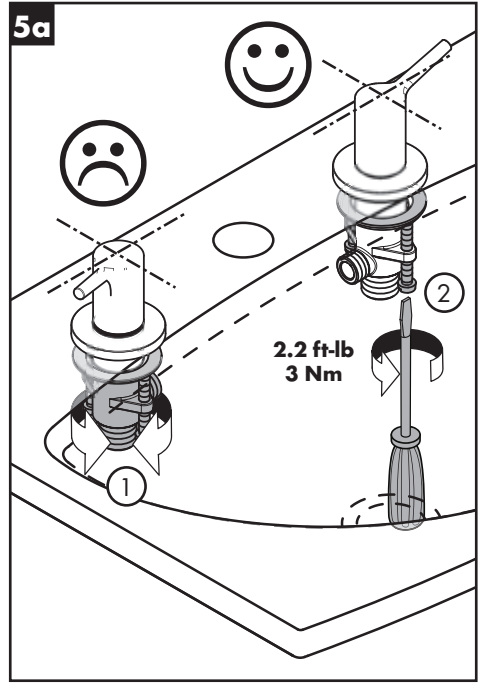
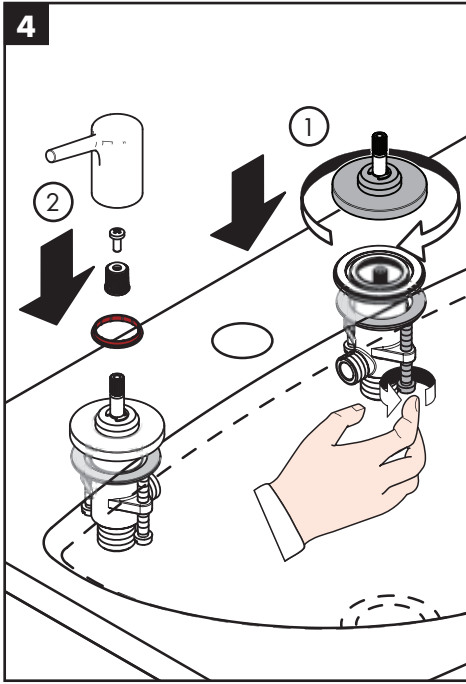
Instale el aro de sellado y el aro de montaje.

Apoye la válvula en la superficie de montaje.

Apriete los tornillos con la mano.

Gire los vástagos de las válvulas a la posición cerrada.

Lubrique ligeramente los vástagos y las roscas en las placas de montaje con grasa blanca para plomería.



English

Install the escutcheons.

Install the color rings and the snap connectors.

Push the handles firmly over the snap connectors.

The handles should be parallel to the basin.

If necessary, loosen the screws.

Rotate the valve slightly.

Tighten the tensioning screws using a screwdriver.

Français

Installez l'écusson.

Installez le bagues couleur et le connecteur à encliqueter.

Appuyez la poignée fermement sur le connecteur à encliqueter.

Vérifiez l'alignement des poignées.

S'il ne convient pas, serrez les vis.

Tournez le robinet.

Serrez les vis à l'aide d'une tournevis.

Español

Instale los embellecedores.

Instale los anillos rojo y azul.

Instale los conectores de la manija con los tornillos.

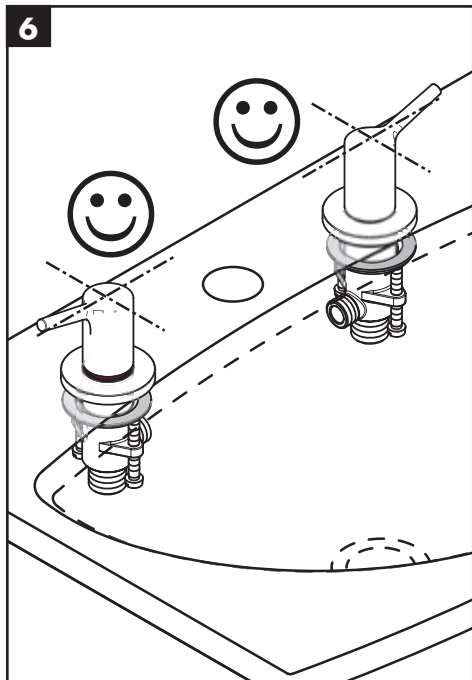
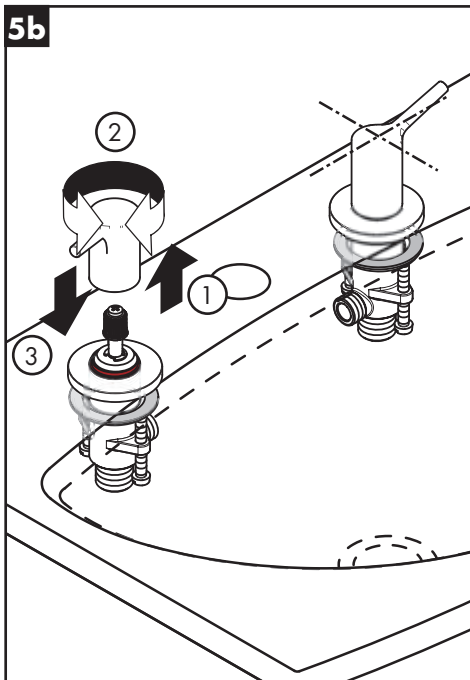
Presione la manija firmemente sobre el conector a presión y empuje firmemente hacia abajo.

Inspeccione la alineación de las manijas.

Si no es satisfactoria, afloje los tornillos.

Gire la válvula.

Apriete los tornillos tensores con un destornillador.



English

Alternately, if the handle is not aligned correctly, remove it.

Reposition the handle.

Install the handle.

Français

Comme alternative, retirez la poignée.

Repositionnez la poignée.

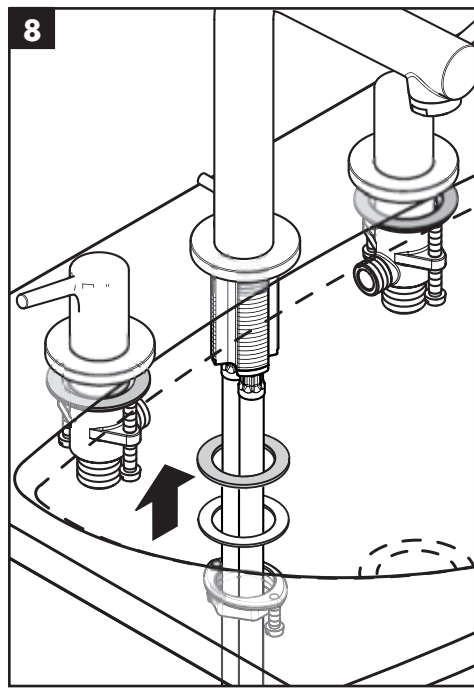
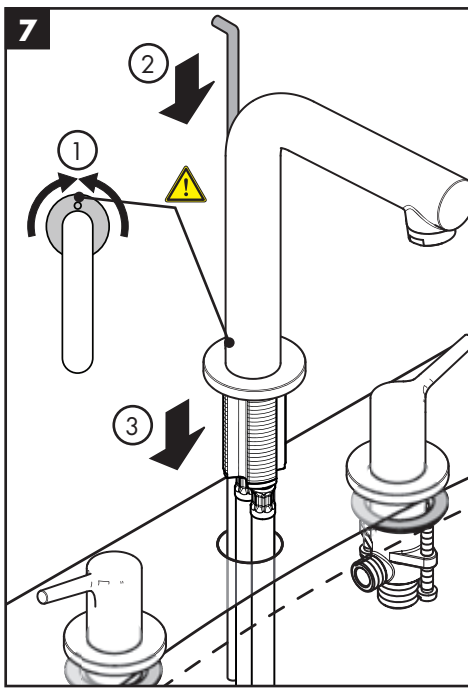
Installez la poignée.

Español

Alternativamente, quite el mando.

Recoloque el mando.

Instale el mando.



English

If necessary, rotate the escutcheon so that the hole for the pull rod aligns with the notch on the back of the spout.

Install the pull rod.

Place the spout assembly with sealing ring on the mounting surface.

Install the fiber washer, metal washer, and mounting nut.

Tighten the mounting nut.

Français

Si nécessaire, pivotez la rosace afin que le trou pour la tirette s'aligne avec l'encoche sur l'arrière de le bec.

Installez la tirette.

Placez l'assemblage du bec et l'anneau d'étanchéité sur la surface de montage.

Installez la rondelle en fibre, la rondelle métallique et l'écrou de montage.

Serrez l'écrou de montage.

Español

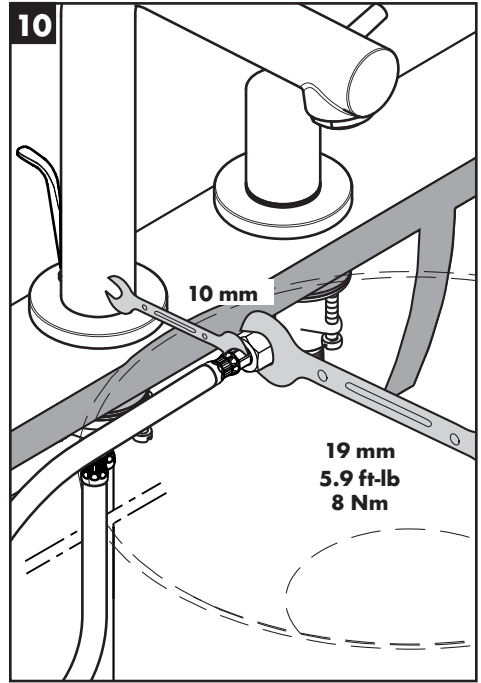
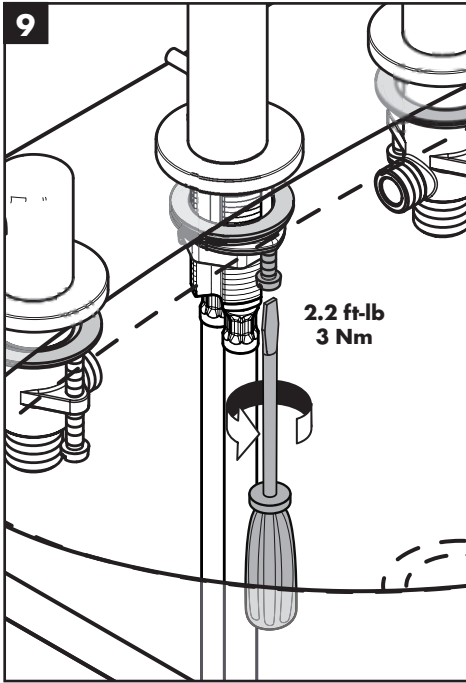
Si es necesario, gire el embel-lecedor para que el orificio para el tirador esté alineada con la muesca en la parte posterior del surtidor.

Instale el tirador.

Coloque el surtidor con el aro de sellado sobre la superficie de montaje.

Instale la arandela de fibra, la arandela metálica y la tuerca de montaje.

Apriete la tuerca de montaje.



English

Français

Español

Tighten the tensioning screws.

Serrez les vis de serrage.

Apriete los tornillos tensores.

Connect the hoses to the valve outlets.

Poussez l'extrémité du tuyau dans l'orifice de la valve.

Conecte las mangueras a las válvulas.

⚠ Use two wrenches. Do not allow the hoses twist or become loosened from the spout tee.

Serrez le tuyau fermement l'écrou à l'aide de deux clés.

⚠ Faites en sorte que le tuyau de raccordement ne s'entortille pas car il pourrait se desserrer du bec.

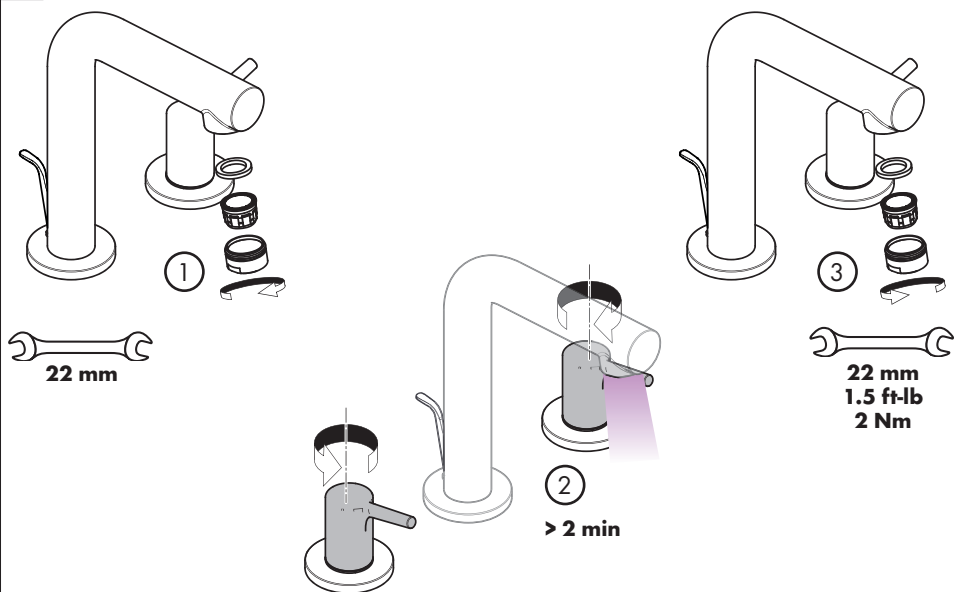
Apriete las tuercas de la manguera con dos llaves, como se muestra.

⚠ No permita las mangueras se retuerzan.

Install the supply lines (not included).

Installez les conduites d'alimentation (non comprises).

Instale las tuberías de suministro de 1/2" (no incluidas) en las válvulas de agua caliente y fría.



English

Remove the aerator.

Flush the faucet for at least two minutes.

Install the aerator.



Do not overtighten the aerator, or damage may result.

Français

Retirez l'aérateur.

Rincez le robinet pendant au moins 2 minutes.

Installez l'aérateur.



Ne serrez pas trop l'aérateur, vous pourriez l'endommager.

Español

Retire el aireador.

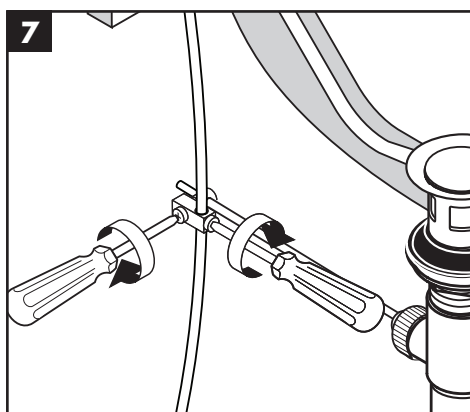
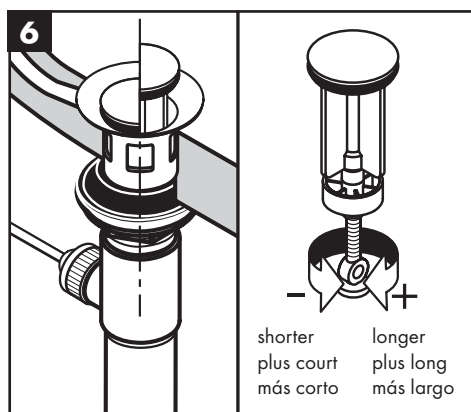
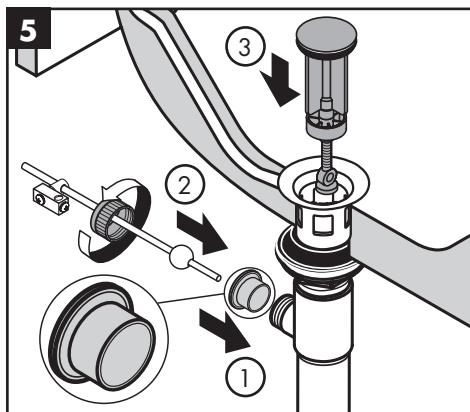
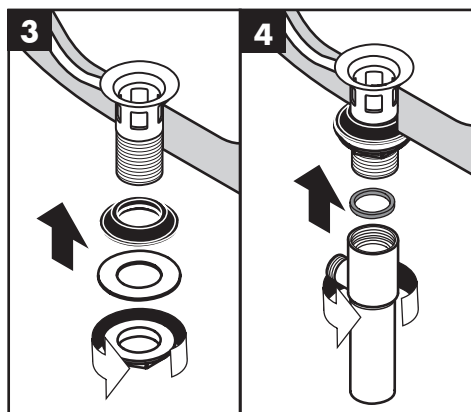
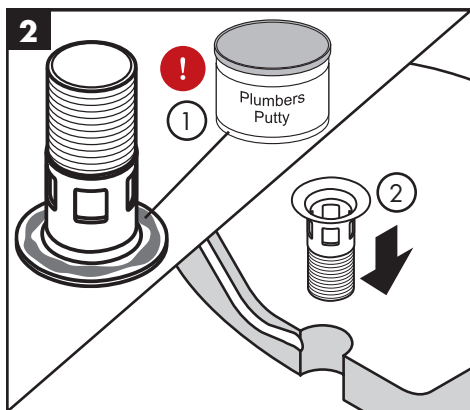
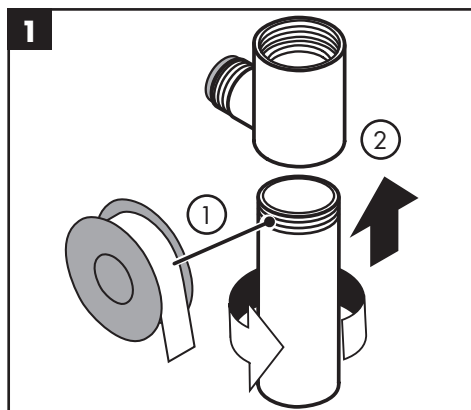
Lave el grifo durante al menos 2 minutos.

Instale el aireador.



No apriete el aireador en exceso, puesto que podría dañarlo.

Installation / Installation / Instalación



! Petroleum-based plumbers putty can damage the surface of some sinks. Please consult the manufacturer of the sink regarding compatible sealants.

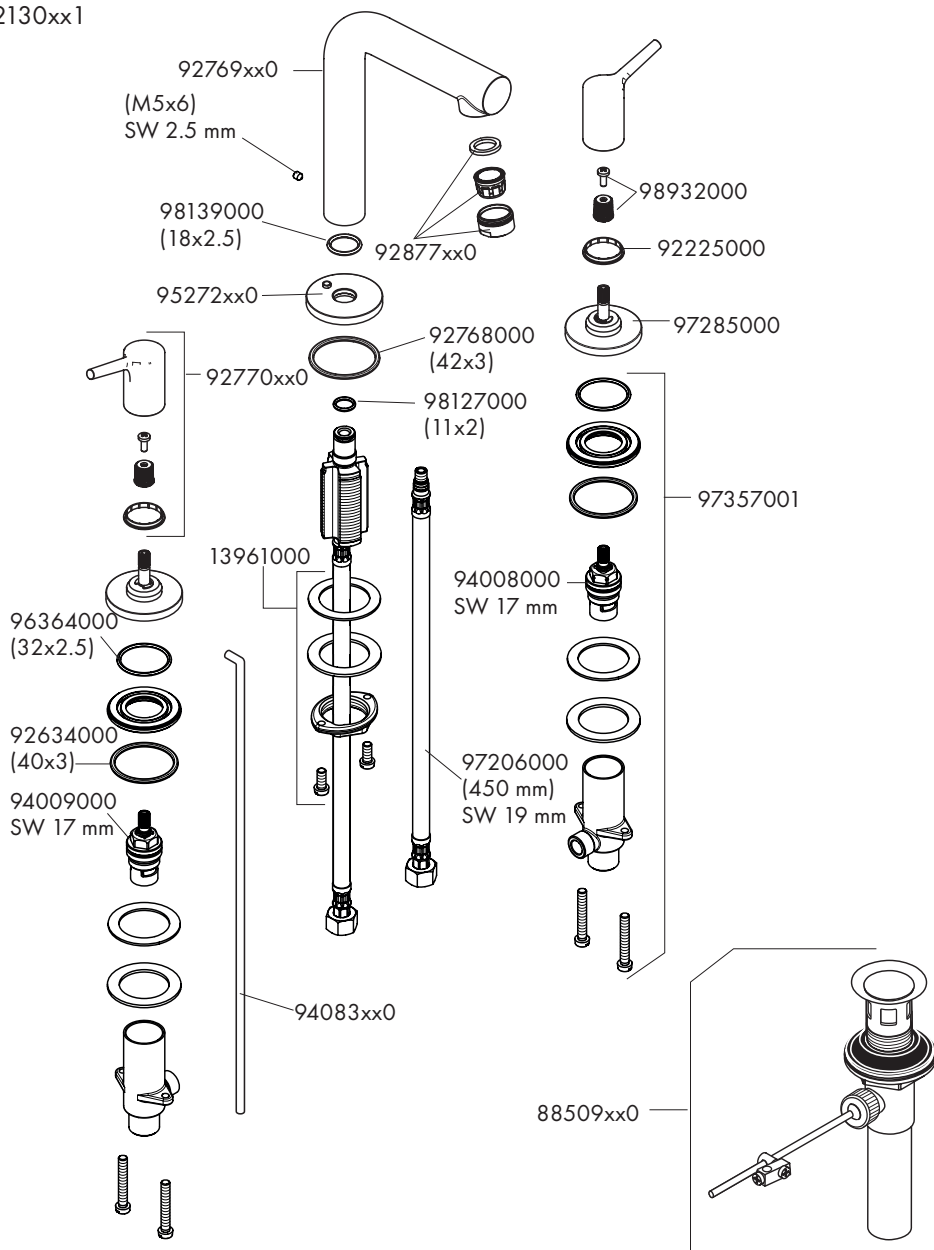
! Le mastic de pétrole-basé peut endommager la surface de quelque baignoires. S'il vous plaît consulter le fabricant du baignoire quant aux enduits d'étanchéité acceptables.

! Masilla de petróleo-basó puede dañar la superficie de algún bañeras. Consulte por favor al fabricante del bañera con respecto a selladores aceptables.

Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos

Talis S

72130xx1

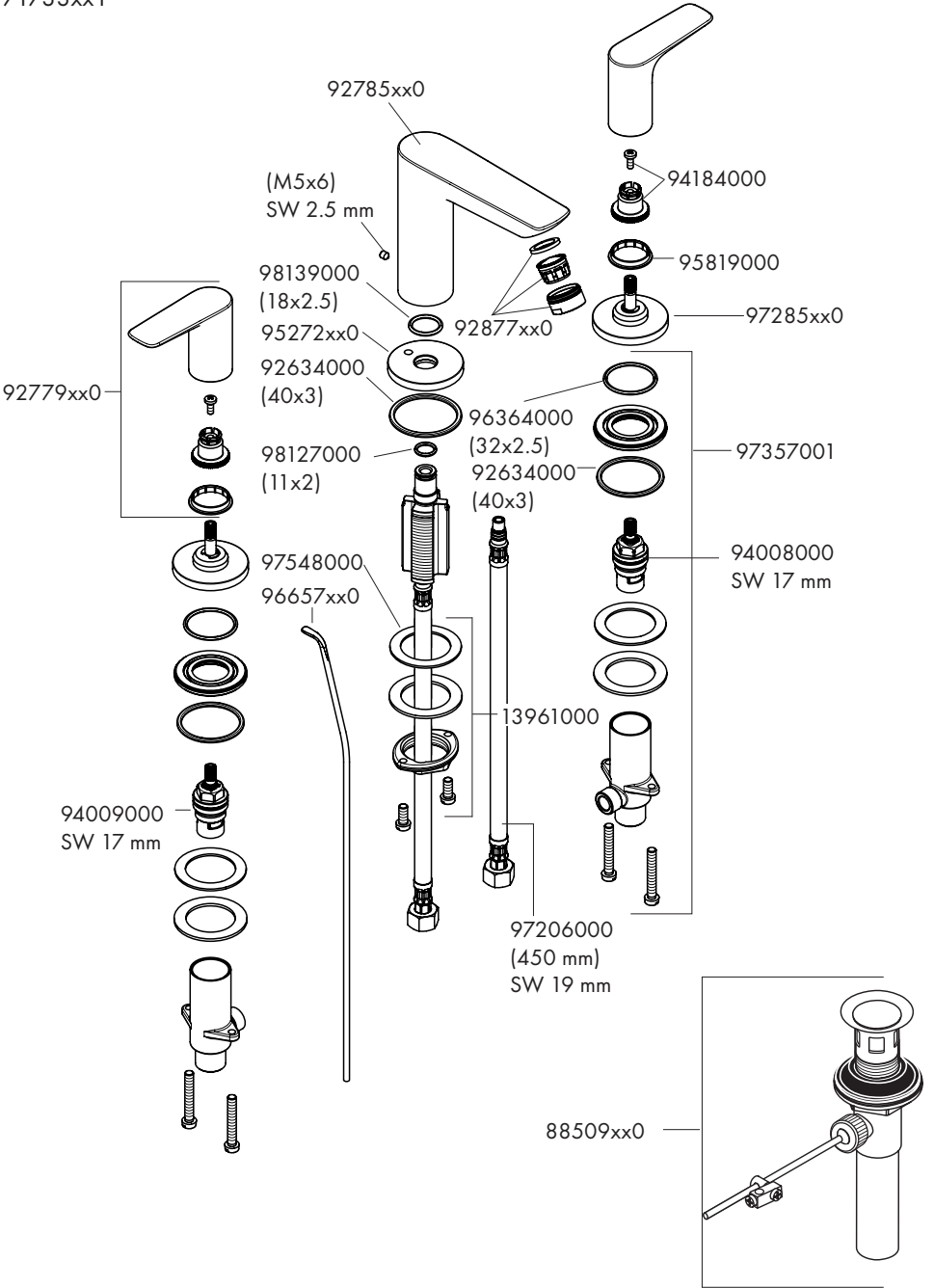


xx = Colors / Couleurs / Acabados

00 = Chrome

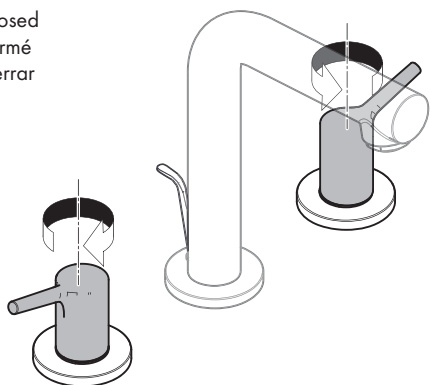
82 = Brushed Nickel

Talis E
71733xx1

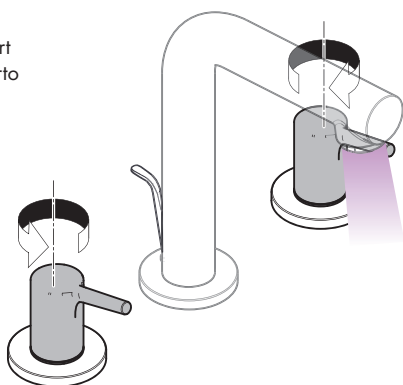


User Instructions / Instructions de service / Manejo

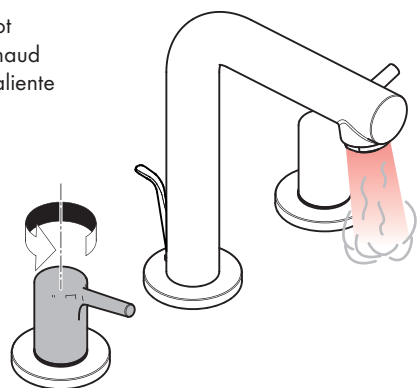
closed
fermé
cerrar



open
ouvert
abierto



hot
chaud
caliente

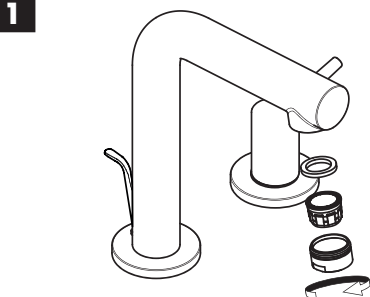


cold
froid
frío



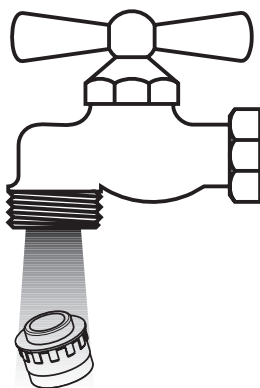
Cleaning / Nettoyage / Limpieza

1



22 mm

2



Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Modern bathroom faucets, kitchen faucets and shower products are made from different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage to the product, it is necessary to take proper care of it.

For best results:

- Prevent the buildup of mineral scale and /or soap residue by cleaning your Hansgrohe product(s) when needed.
- Select a cleaning agent specifically intended for the type of product.
- **Do not** use these types of cleaners as they will cause damage to your Hansgrohe product:
 - ✗ Any cleaning agent containing hydrochloric acid, formic acid, lye, or acetic acid.
 - ✗ Abrasive cleaning powders, pads, or brushes.
 - ✗ Steam cleaners.
 - ✗ "No rinse" cleaning agents.
- **Always** follow the instructions provided by the manufacturer of the cleaning agent.
- **Do not** mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- **Do not** spray cleaners directly onto the product as drops could enter openings and gaps and cause damage. When using spray cleaners, spray the cleaner onto a soft cloth or sponge.
- **Always** rinse your Hansgrohe product thoroughly with clear water and polish dry with a soft cloth after cleaning.

Important

- Residue from soaps and shampoos can cause damage. Rinse the product with clean water after each use.
- Residue from basin/tub/tile cleaner can cause damage to faucets and fittings. Immediately rinse any over-spray from the Hansgrohe product.
- **Damage to the product caused by improper care or the use of improper cleaning agents is not covered by the warranty.**
- **If a component of the product is damaged, replace it, as there is risk of injury.**

Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

Les robinets pour les salles de bains et les cuisines modernes ainsi que les produits récents pour les douches se composent de matériaux différents afin de satisfaire aux besoins du marché en termes de conception et de fonctionnalité. Afin d'éviter d'endommager le produit, il est nécessaire d'en prendre soin.

Pour de meilleurs résultats :

- Empêchez l'accumulation de tarte et/ou de résidu de savon en nettoyant votre produit Hansgrohe lorsque c'est nécessaire.
- Sélectionnez un produit de nettoyage spécifiquement prévu pour ce type de produit.
- **N'utilisez pas** ces types de nettoyeurs car ils peuvent endommager votre produit Hansgrohe :
 - ✗ Tout produit de nettoyage contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de la potasse ou de l'acide acétique.
 - ✗ Les poudres de nettoyage, les tampons ou les brosses abrasives.
 - ✗ Les nettoyeurs à vapeur.
 - ✗ Les produits de nettoyage « sans rinçage ».
- **Ne mélangez pas** les produits de nettoyage, à moins que cela soit indiqué par le fabricant.
- **Ne pulvérisiez pas** les nettoyeurs directement sur le produit car des gouttes pourraient entrer dans les ouvertures et les fentes et causer des dommages. Lorsque vous utilisez des nettoyeurs par pulvérisation, pulvérisez le nettoyant sur un chiffon ou une éponge douce.

Important

- Le résidu provenant des savons et des shampoings peut causer des dommages. Rincez le produit avec de l'eau propre après chaque utilisation.
- Le résidu provenant des nettoyeurs pour cuvette/baignoire/carrelage peut endommager les robinets et les raccords de tuyauterie. Rincez immédiatement toute surpulvérisation sur le produit Hansgrohe.
- De même, il est interdit de stocker des détergents ou des produits chimiques sous les produits, par ex. dans un meuble sous lavabo, car les vapeurs qui s'en dégagent risquent d'abîmer les produits.
- **Les dommages au produit causés par un mauvais entretien ou par l'utilisation de produits de nettoyage inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.**
- **Si un composant du produit est endommagé, remplacez-le, car il existe un risque de blessure.**

Recomendación de limpieza para los productos de Hansgrohe

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

Para obtener mejores resultados:

- Evite la acumulación de restos de jabón o sarro limpiando el producto Hansgrohe cuando sea necesario.
- Seleccione un agente de limpieza diseñado específicamente para el tipo de producto.
- **No** use estos tipos de limpiadores, ya que causarán daño a su producto Hansgrohe:
 - ✗ Agentes limpiadores que contengan ácido clorhídrico, fórmico, acético o lejía.
 - ✗ Polvos, paños o cepillos de limpieza abrasivos.
 - ✗ Limpiadores a vapor
 - ✗ Agentes de limpieza "sin enjuague".
- **Siempre** siga las instrucciones provistas por el fabricante del agente de limpieza.
- **No** mezcle los agentes de limpieza, a menos que esté indicado por el fabricante.
- **No** rocíe limpiadores directamente sobre el producto, ya que podrían caer gotas sobre las aberturas y espacios y causar daños. Cuando use limpiadores en spray, rocíe el limpiador sobre un paño suave o esponja.
- **Siempre** enjuague su producto Hansgrohe con agua limpia y séquelo y lustrelo con un paño suave después de la limpieza.

Importante

- Los residuos de jabón y champú pueden causar daños. Enjuague el producto con agua limpia después de cada uso.
- Los residuos de limpiadores para lavatorios, bañeras o azulejos pueden causar daño a los grifos y accesorios. Enjuague inmediatamente cualquier derrame que haya sobre el producto de Hansgrohe.
- Tampoco pueden generarse depósitos de productos de limpieza o químicos debajo de los productos, p. ej. En un armario de lavabo. De lo contrario, los vapores generados pueden dañar los productos.
- **Los daños que resulten de un cuidado inadecuado o uso de agentes de limpieza inadecuados no están cubiertos por la garantía**
- Si se daña un componente del producto, reemplácelo, ya que existe riesgo de lesión.

Limited Consumer Warranty

This warranty is limited to products manufactured by Hansgrohe, Inc. ("Hansgrohe") that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either the United States or in Canada.

WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This limited warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable. Hansgrohe neither assumes nor authorizes any person to create for it any other obligation or liability in connection with this product.

LENGTH OF WARRANTY

If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this limited warranty starts on the date of purchase and extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this limited warranty starts on the date of purchase and extends (i) for 1 year, with respect to Hansgrohe and Commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to Axor products. The Rubbed Bronze finish is subject to a 3-year limited warranty starting on the date of purchase.

WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

This limited warranty covers only your Hansgrohe manufactured product. Hansgrohe warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

Hansgrohe will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

WHAT IS NOT COVERED BY THE WARRANTY

- A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
- B. Conditions, malfunctions or damage resulting from (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration; (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or (3) conditions

in the home such as excessive water pressure or corrosion.

- C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
- D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe.
- E. Any Hansgrohe or Axor product sold for display purposes.

HANSGROHE SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some provinces and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid. REVISED MAY 1, 2016.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your Hansgrohe product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your Hansgrohe product, or this warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

The Hansgrohe logo consists of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe, Inc. • 1490 Bluegrass Lakes Parkway • Alpharetta, GA 30004
Tel. 800-334-0455 • Fax 770-889-1783

www.hansgrohe-usa.com